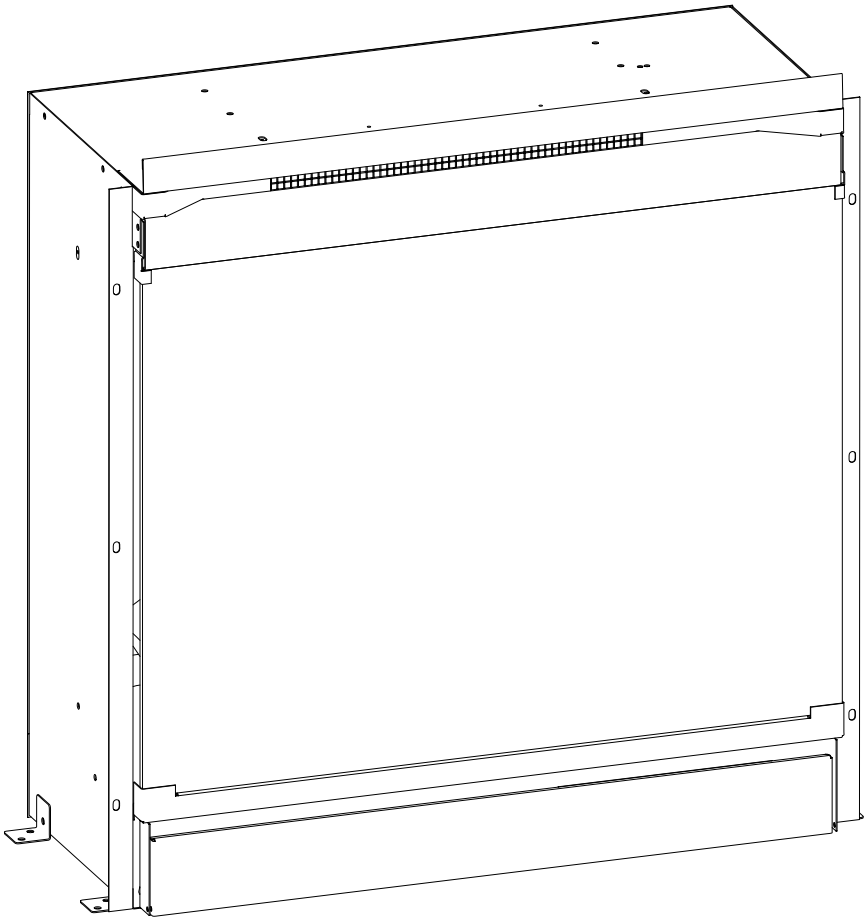
Dimplex



20"" FIREBOX

KLIMASKLEP
ul. Orzechowa 3
72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: **(91) 432-43-42**

e-mail: **kontakt@klimasklep.pl**
www: **www.KlimaSklep.pl**

EN DE NL FR RO IT PL SV ES PT

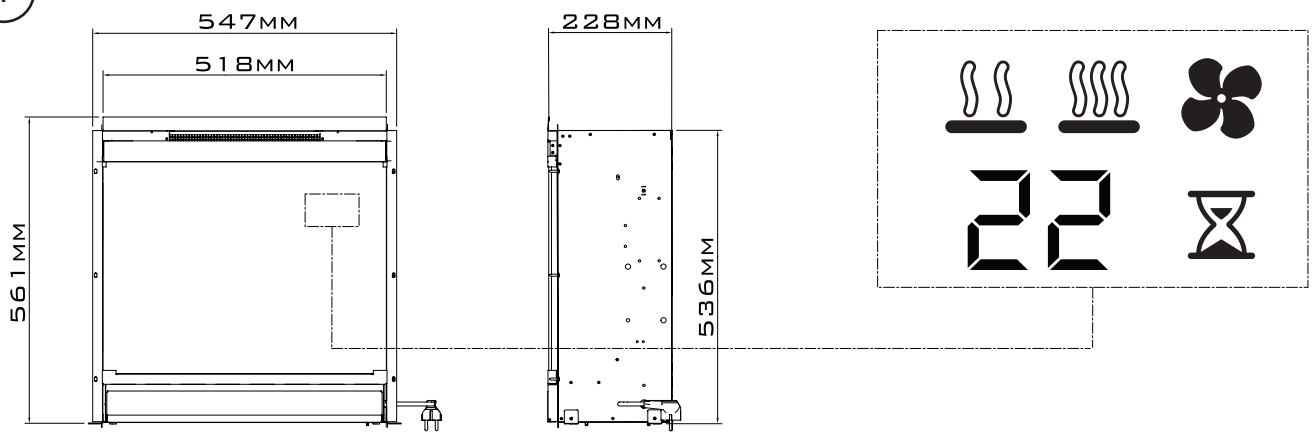
EN : This product is only suitable for well insulated rooms or occasional use. DE : Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. FR : Ce produit convient uniquement à des endroits bien isolés ou pour un usage occasionnel. IT : Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale. ES : Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o un uso ocasional. NL : Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor sporadisch gebruik. PL : Produkt ten jest odpowiedni wyłącznie do dobrze odizolowanych miejsc lub do okazjonalnego użytku. NO : Dette produktet egner seg kun for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. RO : Acest produs este adecvat exclusiv spațiilor bine ventilate sau utilizării ocazionale. CZ : Tento výrobek je vhodný pouze do dobře izolovaných prostor nebo k příležitostnému použití. DK : Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug. PT : Este produto somente é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional. SE : Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. FI : Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. SK : Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na občasné použitie. SI : Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo. HR : Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. HU : Ez a termék csak jól szigetelt terekhez vagy eseti használatra alkalmas. SV : Denna produkt är endast lämplig för användning i väl isolerade utrymmen eller enstaka användning.

CE The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3. These cover the essential requirements of EEC Directives 2006/95/EC and 2004/108/EC

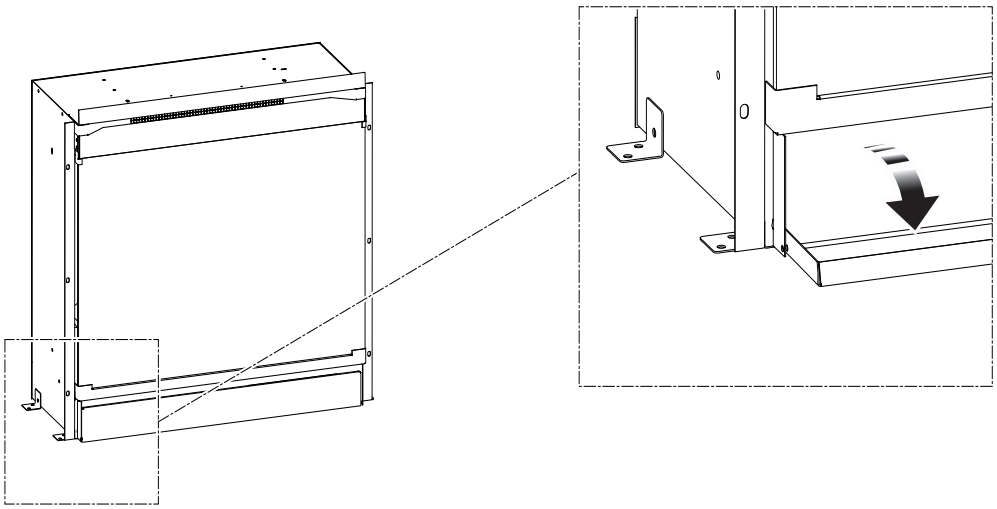
08/ 53592/0 (EU) Issue 1

klimasklep www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl
klimasklep www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl
klimasklep www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl

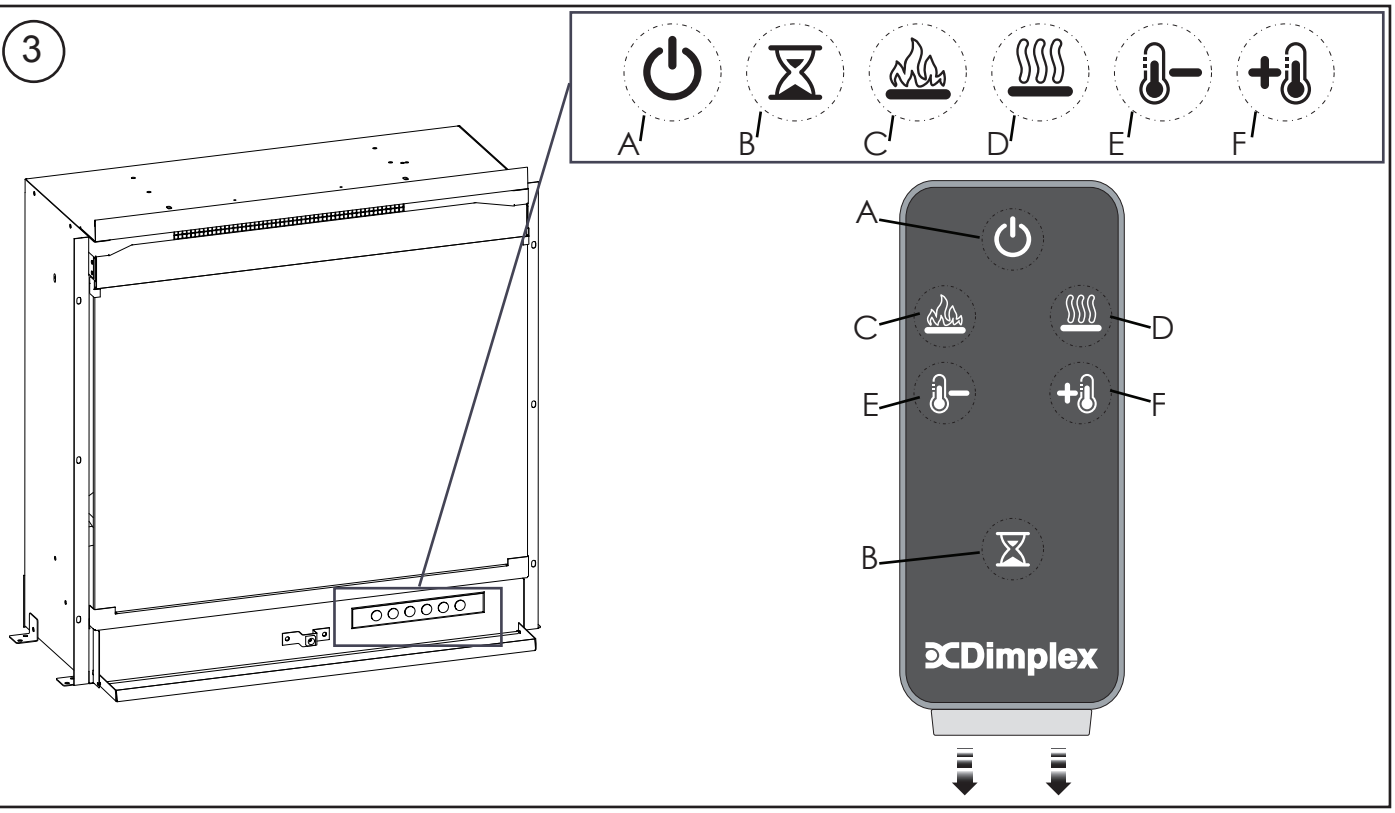
1



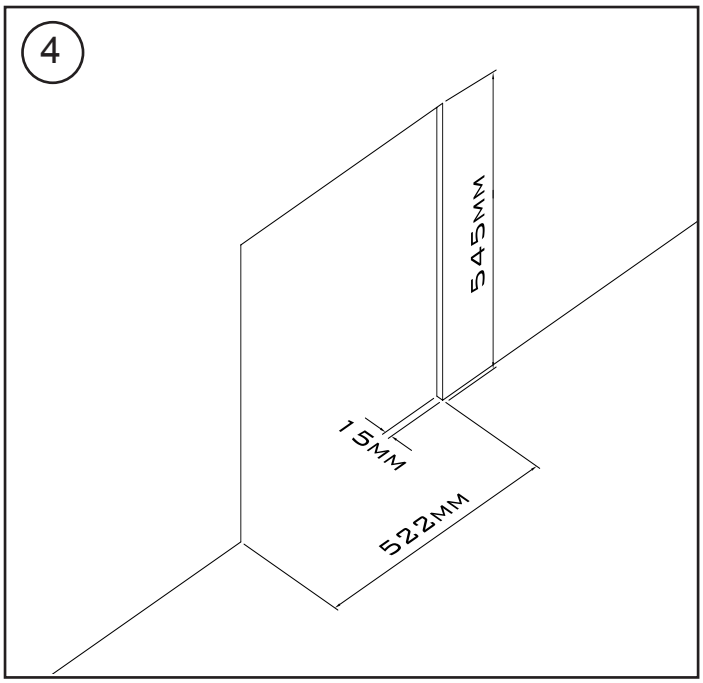
2



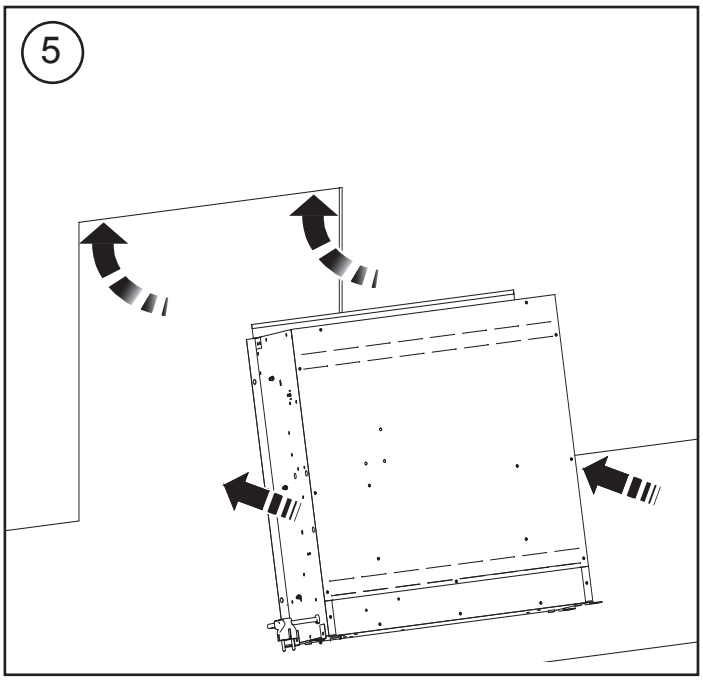
3



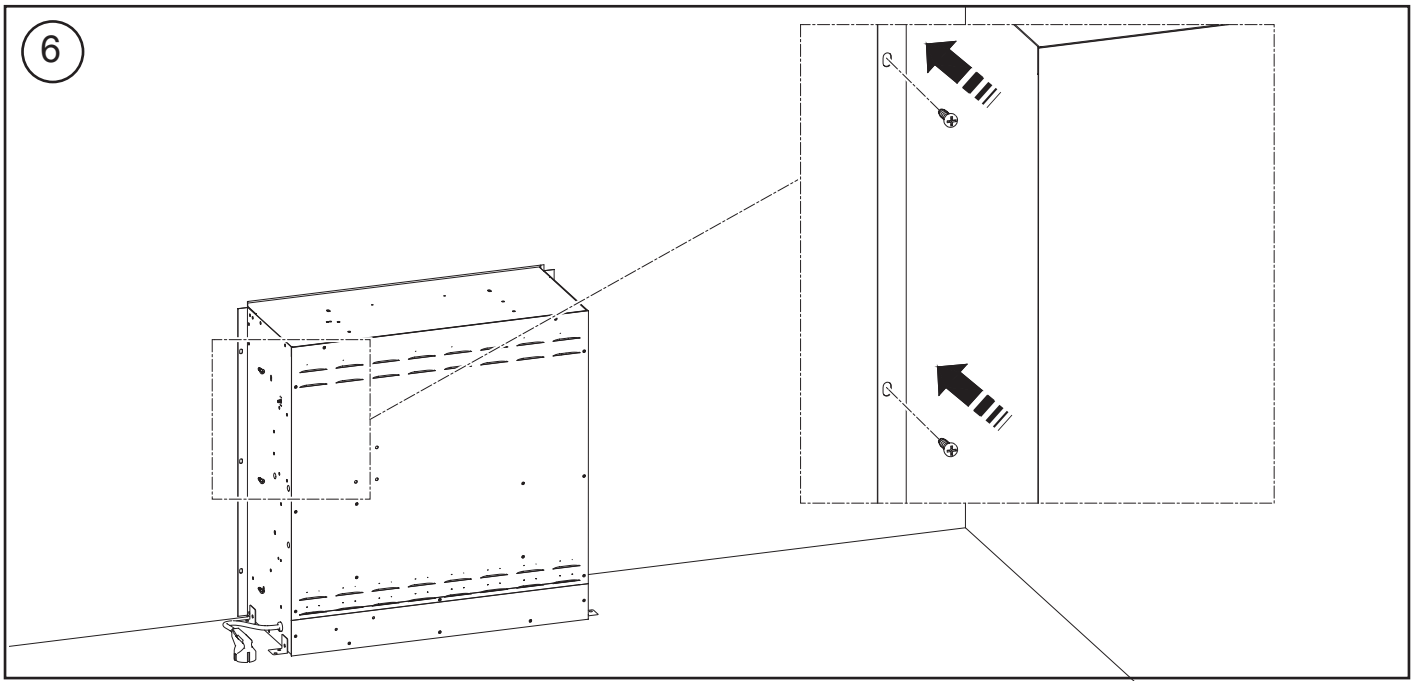
4



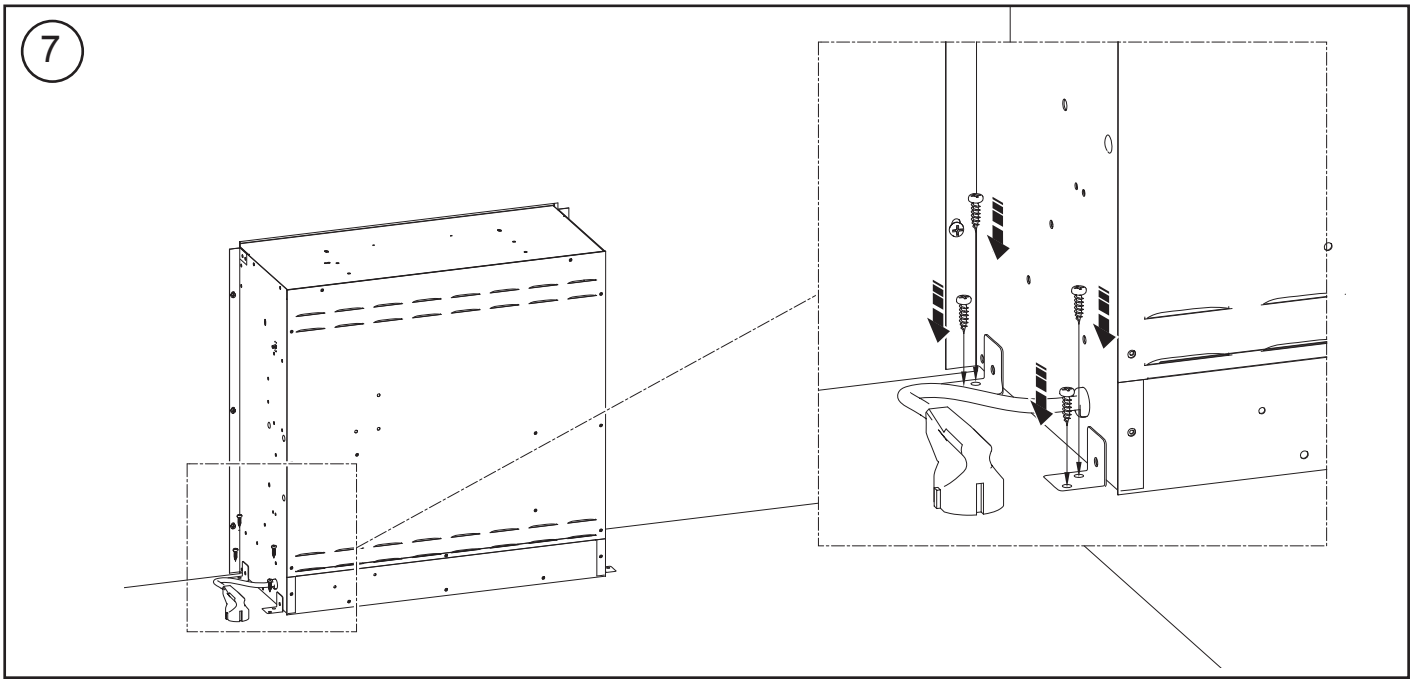
5



6



7



WAŻNE: NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, pozwalających zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała. Są to między innymi następujące zasady:
Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy niezwłocznie poinformować o tym dostawcę (przed zamontowaniem i włączeniem urządzenia).
Nie wolno używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
Nie użytkować poza pomieszczeniami.
Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio nad lub pod gniazdkiem elektrycznym ani skrzynką rozdzielczą.
⚠ OSTRZEŻENIE: Na urządzeniu znajduje się symbol ostrzeżenia, który oznacza, że nie wolno go przykrywać. Może być również oznaczone etykietą „Nie przykrywać". Nie wolno zakrywać ani blokować w jakikolwiek sposób kratki odprowadzającej ciepło umieszczonej nad oknem płomieniowym urządzenia. Przypadkowe przykrycie urządzenia może spowodować jego przegrzanie. Nie wolno zakrywać urządzenia tekstyliami ani odzieżą, ani też w inny sposób utrudniać obieg powietrza wokół urządzenia, np. zasłonami czy meblami, ponieważ może to skutkować przegrzaniem i pożarem.



W przypadku awarii odłączyć grzejnik. Jeśli urządzenie nie będzie potrzebne przez dłuższy czas, należy je odłączyć. Kabel zasilający musi być umieszczony po prawej stronie grzejnika z dala od wylotu ciepła pod urządzeniem.
Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi, nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod opieką, zostały odpowiednio poinstruowane i rozumieją powiązane zagrożenia. Produktu nie należy dawać dzieciom do zabawy. Czyszczenie, a także konserwacja w zakresie dozwolonym dla użytkownika, nie powinny być dokonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.
Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny przebywać z dala od urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać lub wyłączać prawidłowo zamontowane urządzenie, jeśli znajdują się pod opieką lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia, jak również wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych.

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby zapewnić łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.
Urządzenie spełnia odpowiednie standardy bezpieczeństwa, nie zaleca się jednak stawiania go na dywanach lub wykładzinach o długim włosiu.
Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub zakład serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę w celu wyeliminowania zagrożeń.
PRZESTROGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przypadkowym wyzerowaniem termowyłącznika, urządzenia nie można zasilać z wykorzystaniem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy (timer), ani nie można podłączać go do obwodu zasilania, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.
PRZESTROGA - Niektóre części urządzenia mogą się mocno nagrzać, co może spowodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci lub osoby wrażliwe przebywające w pobliżu urządzenia.

Informacje techniczne

Numer modelu: DF2010-EU-E

Moc grzejna		**230 V**		**240 V**	
Nominalna moc grzejna	P_{Nom}	1,4	-	1,5	kW
Minimalna moc grzejna	$P_{min.}$	0,7	-	0,8	kW
Maksymalna ciągła moc grzejna	$P_{maks.,c}$	1,4	-	1,5	kW

Dodatkowe zużycie energii

W trybie Standby	el_{SB}	0,42	-	0,43	W

z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej

Informacje ogólne

Ostrożnie rozpakuj grzejnik i zachowaj opakowanie na później, na wypadek jego przeniesienia lub zwrotu.

Grzejnik wyposażony jest w efekt płomienia, który można włączyć razem z funkcją grzania lub oddzielnie, dzięki czemu można wykorzystać relaksujące działanie płomieni niezależnie od pory roku. Używanie wyłącznie efektu płomienia wiąże się jedynie z niewielkim poborem prądu.

Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy wartość napięcia zasilania jest identyczna z wartością podaną na urządzeniu.

Uwaga: w przypadku używania kominka w miejscu o bardzo niskim poziomie hałasu może być słyszalny dźwięk związany z działaniem efektu płomienia. Jest to normalny efekt i nie należy się tym niepokoić.

Połączenia elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE

Niniejszy grzejnik musi być zasilany wyłącznie prądem zmiennym, a wartość napięcia zasilania musi odpowiadać wartości na grzejniku.

Przed włączeniem urządzenia należy przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje obsługi.

Sterowanie: Patrz rys. 2 i 3

	Ikona	Wyświetlacz	Funkcja	Opis
A	⏻	-	Zasilanie / Tryb spoczynku	Naciśnij jeden raz, aby włączyć urządzenie. Naciśnij drugi raz, aby przejść w tryb spoczynku. (Po uruchomieniu z trybu spoczynku przywrócone zostaną ostatnie ustawienia, z wyjątkiem przypadku odłączenia od zasilania, kiedy to urządzenie powróci do ustawień fabrycznych).
B	⧖	⧖	SLEEP TIMER	Naciśnij kilka razy aby zmienić wartość wyłącznika czasowego w wartościach co 0,5 h, począwszy od 0,5 h do 8,0 h przed wyłączeniem urządzenia. Pozostały czas wyłącznika czasowego będzie widoczny na wyświetlaczu. (Ta ikona ma Kolor **zielony** pomarańczowy)
C		„FLAME EFFECT"		Przycisk efektu płomienia umożliwia wybór jednego z 4 ustawień: mały płomień, duży płomień, tryb demonstracyjny oraz wyłączony.
		F1	„LOW FLAME"	Ustawienie uruchamia efekt płomienia z niskim poziomem jasności. (Na wyświetlaczu wyświetli się F1)
		F2	„HIGH FLAME"	To ustawienie spowoduje wyświetlenie efektu płomienia o dużej jasności. (Na wyświetlaczu wyświetli się F2)
		FP	Tryb demonstracyjny	To ustawienie uruchamia efekt powolnego pulsowania, przełączając między niskim a wysokim poziomem jasności. (Wyświetlony zostanie symbol FP)
		-	Wył.	Opcja ta spowoduje wyłączenie efektu ognia. Jeżeli grzejnik jest włączony, wyświetlacz włączy się i odczyta ustawioną temperaturę oraz wskaże, czy urządzenie zostało ustawione na niski poziom grzania, wysoki poziom grzania, czy też chłodny nawiew.
D		Wymiennik		Przycisk temperatury „HEAT" przełącza się kolejno między 4 ustawieniami: LOW HEAT, HIGH HEAT, COOL BLOW oraz OFF. Ikona ustawień grzania jest widoczna na wyświetlaczu – patrz rys. 1. W przypadku włączonego efektu płomienia wyświetlacz wyłączy się po 5 sekundach, jednak w przypadku używania grzejnika niezależnie od efektu płomienia, ikona niskiej lub wysokiej temperatury będzie wyświetlana przez cały czas na wyświetlaczu.
		≋	Niski poziom grzania	To ustawienie umożliwia wybranie niskiego poziomu grzania. Na wyświetlaczu widoczna będzie ikona niskiego poziomu grzania oraz litery „LO". (Ta ikona ma **Pomarańcza** pomarańczowy)
		≋	Wysoki poziom grzania	To ustawienie umożliwia wybranie wysokiej temperatury. Ikona „HIGH HEAT" oraz litery „HI" będą widoczne na wyświetlaczu. (Ta ikona ma **Czerwony** pomarańczowy)
		✣	Chłodny nawiew	To ustawienie umożliwia wybranie chłodnego nawiewu. Na wyświetlaczu będzie widoczna ikona chłodnego nawiewu oraz litery „CB". (Ta ikona ma Kolor **Niebieski** pomarańczowy)
		-	Wył.	Te ustawienie umożliwia wyłączenie grzejnika i nawiewu. Na wyświetlaczu nie będzie wyświetlać się żadna ikona. Uwaga: nawiew będzie działać przez 10–20 sekund po jego wyłączeniu, aby urządzenie mogło bezpiecznie ostygnąć.
E	🌡−	-	Niższa temperatura	Wcisnąć przycisk kilkukrotnie aby obniżyć temperaturę grzejnika w przedziałach o 1 °C. Najniższa możliwa temperatura do ustawienia to 5 °C. Uwaga: Po wybraniu żądanej temperatury wartość zamiga trzykrotnie. Następnie na wyświetlaczu wyświetli się temperatura pomieszczenia, wykryta przez urządzenie. Jeżeli wybrana temperatura jest niższa od wykrytej przez grzejnik, urządzenie nie włączy się.
F	+🌡	-	Wyższa temperatura	Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie temperatury grzejnika o 1 °C. Najwyższa możliwa temperatura do ustawienia to 37 °C. Uwaga: Po wybraniu żądanej temperatury wartość zamiga trzykrotnie. Następnie na wyświetlaczu wyświetli się temperatura pomieszczenia, wykryta przez urządzenie. Jeżeli wybrana temperatura jest niższa od wykrytej przez grzejnik, urządzenie nie włączy się.

Tryby użytkownika:

Nazwa / opis trybu	**Działanie** (działań nie można uruchamiać za pomocą pilota zdalnego sterowania)
Zmiana stopni Celsjusza (° C) na stopnie Fahrenheita (° F)	Naciśnij równocześnie przycisk Temp+ ( ) i Temp– ( ) na urządzeniu i przytrzymać do czasu aż wyemitowany zostanie dźwięk a wyświetlacz zacznie migać. (Aby ponownie ustawić stopnie Celsjusza, powtórzyć czynność)
Funkcja wyłączenia grzania	Przytrzymać przyciski Heat ( ) i Temp– ( ) na urządzeniu przez 2 sekundy. Po wyłączeniu funkcji grzania na wyświetlaczu wyświetli się „--" i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
Funkcja włączenia grzania	Przytrzymać przyciski Heat ( ) i Temp– ( ) na urządzeniu przez 2 sekundy. Po pomyślnym włączeniu funkcji grzania, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu wyświetli się ustawiona temperatura.

Pilot zdalnego sterowania - patrz rys. 4
Maksymalny zasięg użytkowania wynosi około 5 metrów.
UWAGA: Odebranie sygnału z nadajnika przez odbiornik może chwilę potrwać.
UWAGA: Odbiornik sygnału z pilota zdalnego sterowania znajduje się w wyświetlaczu. Podczas wybierania funkcji pilot należy skierować w stronę wyświetlacza.
Aby zapewnić prawidłową pracę, nie naciskać przycisków częściej niż raz na dwie sekundy.

Informacje o baterii - patrz rys. 4
1. Aby uruchomić funkcję sterowania za pomocą pilota, usunąć przezroczysty pasek izolacyjny u podstawy pilota, który fabrycznie zabezpiecza baterię przed rozładowaniem.
2. Aby wymienić baterię, należy odwrócić pilota i wykonać czynności zgodnie z rysunkiem znajdującym się na pilocie.
3. Należy używać tylko baterii CR2025 lub CR2032.

Montaż - Zob. rys. 4, 5, 6 i 7
UWAGA: Instrukcje niniejsze pokazują sugerowany sposób montażu w meblu. Jeżeli masz wątpliwości, skonsultuj się ze specjalistą.

RYS. 4
Pokazuje wymagany otwór, w który produkt musi zostać wpasowany.

RYS. 5
Silnik wbudowany jest w tylną część mebla. Przesuń silnik do góry, w stronę otworu, i przechyl do przodu, tak aby występ u góry pasował do otworu. Wepchnij korpus silnika dociskając go do tylnej części otworu.

RYS. 6
Dokręć silnik do powierzchni otworu (śruby nie zostały dołączone - dobierz śruby odpowiednie do materiału mebla, do którego przykręcasz silnik). Po każdej stronie produktu znajdują się trzy otwory montażowe.

RYS. 7
Dokręć silnik do podstawy mebla (lub podłogi, w zależności od rodzaju mebla) (śruby nie zostały dołączone - dobierz śruby odpowiednie do materiału mebla, do którego przykręcasz silnik). Po każdej stronie produktu znajdują się cztery otwory montażowe.

Wyłącznik termiczny
Wbudowany wyłącznik termiczny odcina zasilanie urządzenia w przypadku awarii! W takim przypadku urządzenie należy wyłączyć lub odłączyć od zasilania.
Usunąć wszelkie przeszkody, które mogły spowodować przegrzanie. Po krótkim okresie schładzania urządzenie można ponownie użytkować! W przypadku ponownego wystąpienia usterki należy skontaktować się ze sprzedawcą!
OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przypadkowym wyzerowaniem termowyłącznika, urządzenia nie można zasilać z wykorzystaniem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy (timer), ani nie można podłączać go do obwodu zasilania, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.

Konserwacja
⚠ OSTRZEŻENIE: PRZED PODJĘCIEM JAKICHKOLWIEK PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.

Dioda emitująca światło
Kominek jest wyposażony w oświetlenie LED. Nie wymagają one konserwacji i nie powinny wymagać wymiany przez cały czas użytkowania urządzenia.

Czyszczenie
⚠ OSTRZEŻENIE: PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.
Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki – nigdy nie stosować ściernych środków czyszczących. Szybę należy ostrożnie czyścić za pomocą miękkiej szmatki.
NIE stosować specjalnych środków do czyszczenia szkła.
Aby usunąć kurz i zanieczyszczenia z kratki wylotowej wentylatora grzejnika, od czasu do czasu należy oczyścić ją odkurzaczem z założoną końcówką w postaci miękkiej szczotki.
OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia bez kratki i zewnętrznej szyby, gdyż może to wpływać na działanie grzałki.

Recykling

Dotyczy urządzeń elektrycznych sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej. Po zakończeniu eksploatacji urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi. W miarę możliwości prosimy o przekazanie do recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości utylizacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą urządzenia.

Usługi posprzedażne.
W przypadku gdy niezbędna będzie obsługa posprzedażna lub w celu zakupu części zamiennych prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub na numer telefonu dla danego kraju podany na karcie gwarancyjnej.
Nie należy zwracać uszkodzonych produktów bezpośrednio do producenta, ponieważ może to spowodować ich zagubienie, uszkodzenie lub opóźnienie w zapewnieniu usług na odpowiednim poziomie. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

KLIMASKLEP
ul. Orzechowa 3
72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: **(91) 432-43-42**

e-mail: **kontakt@klimasklep.pl**
www: **www.KlimaSklep.pl**

klimasklep
www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl
klimasklep
www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl
klimasklep
www.klimasklep.pl (91) 432-43-42 sklep@klimasklep.pl